

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 69

Volume 23

15 March 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 624/80 of 14 March 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 625/80 of 14 March 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 626/80 of 14 March 1980 fixing the export refunds on milk and milk products 5
- Commission Regulation (EEC) No 627/80 of 14 March 1980 fixing the import levies on milk and milk products 22
- Commission Regulation (EEC) No 628/80 of 14 March 1980 temporarily suspending intervention buying-in of certain qualities of meat in certain Member States 25
- Commission Regulation (EEC) No 629/80 of 14 March 1980 opening an invitation to tender for the mobilization of maize meal as food aid for the International Committee of the Red Cross 26
- Commission Regulation (EEC) No 630/80 of 14 March 1980 opening an invitation to tender for the mobilization of maize as food aid for the Republic of Mali 29
- ★ Commission Regulation (EEC) No 631/80 of 14 March 1980 derogating from Regulation (EEC) No 2186/79 as regards the time limits set for the lodging of applications for the approval of distillation contracts reserved for holders of long-term storage contracts for table wines for the 1978/79 wine-growing year 32
- ☆ Commission Regulation (EEC) No 632/80 of 14 March 1980 laying down detailed rules for the addition of sucrose in aqueous solution in the case of specified wine products in certain regions of wine-growing zone A and amending for the second time Regulation (EEC) No 1594/70 33

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 633/80 of 14 March 1980 on the arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products originating in the People's Republic of China	34
★ Commission Regulation (EEC) No 634/80 of 14 March 1980 re-establishing the levying of customs duties on other goat and kidskin leather, other, falling within subheading 41.04 B II and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2789/79 apply	36
★ Commission Regulation (EEC) No 635/80 of 14 March 1980 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the second quarter of 1980	38
Commission Regulation (EEC) No 636/80 of 14 March 1980 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	39
Commission Regulation (EEC) No 637/80 of 14 March 1980 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	41
Commission Regulation (EEC) No 638/80 of 14 March 1980 altering the export refunds on isoglucose	43
Commission Regulation (EEC) No 639/80 of 14 March 1980 altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	45
Commission Regulation (EEC) No 640/80 of 14 March 1980 altering the rate of the refund applicable to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	47
Commission Regulation (EEC) No 641/80 of 14 March 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	48
Commission Regulation (EEC) No 642/80 of 14 March 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	49

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

80/306/EEC :

★ Commission Decision of 20 February 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to men's and boys' shirts, woven, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff (category 8), originating in India and in free circulation in the other Member States	50
--	----

80/307/EEC :

★ Commission Decision of 20 February 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to women's, girl's and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 26), originating in India and in free circulation in the other Member States	52
--	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

80/308/EEC :	
★ Commission Decision of 26 February 1980 authorizing Ireland not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted or woven, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States	53
80/309/EEC :	
Commission Decision of 28 February 1980 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79	54
80/310/EEC :	
★ Commission Decision of 28 February 1980 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to cotton yarn, not put up for retail sale, falling within heading No 55.05 of the Common Customs Tariff (category 1), originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States	57
80/311/EEC :	
★ Commission Decision of 28 February 1980 authorizing Ireland not to apply Community treatment to pyjamas and night dresses, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (categories 24 and 25), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States	59
80/312/EEC :	
Commission Decision of 28 February 1980 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 107/80	60
80/313/EEC :	
Commission Decision of 28 February 1980 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 108/80	61
80/314/EEC :	
Commission Decision of 28 February 1980 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79	62
80/315/EEC :	
Commission Decision of 28 February 1980 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79	63
80/316/EEC :	
★ Commission Decision of 14 March 1980 terminating the anti-dumping proceeding concerning stereo cassette tape heads originating in Japan	64

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 624/80**of 14 March 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 March 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	80.88
10.01 B	Durum wheat	104.06 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	79.12 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	71.01
10.04	Oats	64.44
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	96.47 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	34.72 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	84.62 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	128.34
11.01 B	Rye flour	125.06
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	174.70
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	137.09

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 625/80

of 14 March 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 March 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0.73
10.01 B	Durum wheat	0	11.65	11.65	13.11
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2.04	2.04	2.04
10.04	Oats	0	0	0	0.73
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	1.02

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.30	1.30
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.97	0.97
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	3.63	3.63	3.63	3.63
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.71	2.71	2.71	2.71
11.07 B	Roasted malt	0	3.16	3.16	3.16	3.16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 626/80**of 14 March 1980****fixing the export refunds on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 27, 2. 2. 1980, p. 27.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for

use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2949/78⁽⁴⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.
⁽⁴⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1980 fixing the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % ⁽¹⁾ : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less b) Other II. Others : a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % for exports to : — Countries near the Community — Other destinations (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % for exports to : — Countries near the Community — Other destinations 2. Exceeding 4 % for exports to : — Countries near the Community — Other destinations	0110 00 0120 00 0130 10 0130 22 0130 31 0140 00	5.96 — 1.78 1.56 5.15 6.38 7.29 9.24 7.87 10.75

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.56
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	5.32
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		7.29
	— Other destinations		6.46
	2. Exceeding 4 %	0160 00	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		7.87
	— Other destinations		7.00
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight ⁽¹⁾ :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	18.87
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	29.43
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	44.51
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %	0300 12	53.13
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0300 13	83.29
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	91.91
	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	104.83
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0400 22	154.39
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 30	180.81
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar ⁽²⁾ :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620 00	60.00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	60.00
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	85.65
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	94.71
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	106.31
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	109.07
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	111.94
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	0920 30	126.49
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	0920 40	131.53
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	0920 50	149.06
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	0920 60	161.67
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 70	174.28
	b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content ⁽³⁾ :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	60.00
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	60.00
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	85.65
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	94.71
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	106.31
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	109.07
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	111.94
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	126.49
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	131.53
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	149.06
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	161.67
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	174.28

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a non-fat content by weight not exceeding 11 % :		
	1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 12	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight	1420 22	
	For exports to :		
	— Countries near the Community		7.29
	— Other destinations		9.24
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1420 60	18.15
	(33) Exceeding 7.4 %	1420 70	24.37
	2. Other, of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 %, by weight	1520 10	18.88
	(bb) Of 15 % or more, by weight	1520 20	28.91
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1620 70	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 00	7.29
	(33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 %	1630 10	18.88
	(44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %	1630 20	30.45
	(55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %	1630 30	53.13
	(66) Exceeding 39 %	1630 40	91.91
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1630 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1630 60	18.15
	(33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 70	24.37
	(44) Exceeding 8.9 %	1630 80	28.91
	2. Exceeding 45 %	1720 00	104.83
	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	0.6000 ⁽⁴⁾ per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.6000 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.8565 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.9471 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	1.0631 ⁽⁴⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	1.0907 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1.2649 ⁽⁴⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.6000 ⁽⁴⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6000 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.8565 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.9471 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	1.0631 ⁽⁴⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	1.0907 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.2649 ⁽⁴⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Exceeding 3 %, by weight for exports to :	2810 12	
	— Countries near the Community		0.0729 ⁽⁴⁾ per kg
	— Other destinations		0.0924 ⁽⁴⁾ per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	17.43 ⁽⁵⁾
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	29.92 ⁽⁵⁾

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	17.43 ⁽⁵⁾ 29.92 ⁽⁵⁾ 0.3045 ⁽⁴⁾ per kg 0.5313 ⁽⁴⁾ per kg 0.9191 ⁽⁴⁾ per kg 1.0483 ⁽⁴⁾ per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % : (a) In immediate packings, put up for retail sale ⁽¹⁰⁾ of a net weight of 500 g or less (b) Other For exports to : — Zones C 1 and C 2 — Other destinations (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 % : (a) In immediate packings, put up for retail sale ⁽¹⁰⁾ of a net weight of 500 g or less (b) Other For exports to : — Zones C 1 and C 2 — Other destinations	3110 06 3110 07 3110 17 3110 18	136.85 — 136.85 172.17 — 172.17

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU 100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 % :		
	(a) In immediate packings, put up for retail sale ⁽¹⁰⁾ of a net weight of 500 g or less	3110 23	176.59
	(b) Other	3110 24	
	For exports to :		
	— Zones C 1 and C 2		—
	— Other destinations		176.59
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more :		
	(a) In immediate packings, put up for retail sale ⁽¹⁰⁾ of a net weight of 500 g or less	3110 33	181.00
	(b) Other	3110 34	
	For exports to :		
	— Zones C 1 and C 2		—
	— Other destinations		181.00
04.04	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	
	For exports to :		
	— Zones C 1 and C 2		168.50
	— Other destinations		181.00
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	
	For exports to :		
	— Zones C 1 and C 2		220.00
	— Other destinations		235.24
	Cheese and curd ⁽⁶⁾ :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		18.31
	— Zone E		40.02
	— Canada		101.03
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		23.03
	— Other destinations		114.54
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	
	for exports to :		
	— Austria		16.91
	— Zone D		58.51
	— Zone E		44.36
	— Canada		83.32
	— Other destinations		94.53

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	D. Processed cheese, not grated or powdered : II. Other, of a fat content, by weight : a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight : (aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Austria 4·47 — Zone D 8·69 — Zone E 16·43 — Canada 31·13 — Switzerland 6·41 — Other destinations 35·31 (bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 20 % for exports to : — Austria 4·47 — Zone D 8·69 — Zone E 16·43 — Canada 31·13 — Switzerland 6·41 — Other destinations 35·31 (22) Of 20 % or more for exports to : — Austria 6·60 — Zone D 12·85 — Zone E 24·29 — Canada 46·06 — Switzerland 9·48 — Other destinations 52·22 (cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 20 % for exports to : — Austria 4·47 — Zone D 8·69 — Zone E 16·43 — Canada 31·13 — Switzerland 6·41 — Other destinations 35·31	4410 10	
		4410 20	
		4410 30	
		4410 40	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		6.60
	— Zone D		12.85
	— Zone E		24.29
	— Canada		46.06
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		52.22
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		18.78
	— Zone E		35.50
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		76.31
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		4.47
	— Zone D		8.69
	— Zone E		16.43
	— Canada		31.13
	— Switzerland		6.41
	— Other destinations		35.31
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		6.60
	— Zone D		12.85
	— Zone E		24.29
	— Canada		46.06
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		52.22
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		18.78
	— Zone E		35.50
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		76.31

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		18.78
	— Zone E		35.50
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		76.31
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		11.46
	— Zone D		22.28
	— Zone E		42.11
	— Canada		79.92
	— Switzerland		16.42
	— Other destinations		90.52
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		11.46
	— Zone D		22.28
	— Zone E		42.11
	— Canada		79.92
	— Switzerland		16.42
	— Other destinations		90.52
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D		146.48
	— Zone E		133.25
	— Canada		145.32
	— Switzerland		110.79
	— Other destinations		146.48
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		156.91
	— Zone E		111.94
	— Canada		147.13
	— Switzerland		121.22
	— Other destinations		156.91
	(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 22	
	for exports to :		
	— Zone D		146.48
	— Zone E		110.00
	— Canada		145.32
	— Switzerland		110.79
	— Other destinations		146.48

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more	4850 00	
	for exports to :		
	— Austria		16.02
	— Zone D		26.26
	— Zone E		49.64
	— Canada		62.14
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		106.70
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 12	
	for exports to :		
	— Austria		7.62
	— Zone D		14.83
	— Zone E		28.23
	— Canada		39.86
	— Switzerland		4.82
	— Other destinations		41.71
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16	
	for exports to :		
	— Austria		8.84
	— Zone D		17.19
	— Zone E		32.66
	— Canada		60.91
	— Switzerland		5.32
	— Other destinations		68.86
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22	
	for exports to :		
	— Austria		10.65
	— Zone D		20.70
	— Zone E		39.21
	— Canada		73.76
	— Switzerland		5.72
	— Other destinations		83.48
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone D		141.10
	— Zone E		134.42
	— Canada		134.85
	— Switzerland		42.66
	— Other destinations		145.22

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		24.76
	— Zone D		41.27
	— Zone E		41.83
	— Canada		86.00
	— Switzerland		4.19
	— Other destinations		97.38
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		42.29
	— Zone D		41.27
	— Zone E		36.16
	— Canada		76.54
	— Switzerland		4.19
	— Other destinations		84.28
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		16.02
	— Zone D		26.26
	— Zone E		46.42
	— Canada		88.08
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		99.91
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		21.71
	— Canada		37.09
	— Other destinations		44.38
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D		15.18 (?)
	— Zone E		36.94 (?)
	— Canada		72.34 (?)
	— Switzerland		14.51 (?)
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		90.00 (?)
	— Other destinations		79.01 (?)
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		16.02
	— Zone D		26.26
	— Zone E		46.42
	— Canada		88.08
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		99.91

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to :	5120 87	
	— Zone D		26.26
	— Switzerland		18.13
	— Zone E		49.64
	— Canada		102.05
	— Other destinations		107.00
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to :	5120 92	
	— Austria		24.76
	— Zone D		41.27
	— Zone E		41.83
	— Canada		86.00
	— Switzerland		4.19
	— Other destinations		97.38
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(aa) Cottage cheese for exports to :	5120 95	
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		22.56
	— Other destinations		—
	(bb) Cream cheese of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 70 % for exports to :	5120 98	
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		63.41
	— Other destinations		—
	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey) :		
	ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 60 % or more but less than 80 % for exports to :	5310 05	
	— Zone E		25.63
	— Canada		42.63
	— Other destinations		55.10
	(2) Of 80 % or more but less than 85 % for exports to :	5310 11	
	— Zone E		34.17
	— Canada		56.84
	— Other destinations		73.47
	(3) Of 85 % or more but less than 95 % for exports to :	5310 22	
	— Zone E		36.32
	— Canada		66.95
	— Other destinations		92.45

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(4) Of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 31	40.59 75.68 107.43
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch : (3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is ⁽⁹⁾ : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more (4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is ⁽⁹⁾ : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more (II) Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is ⁽⁹⁾ : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5700 13 5700 23 5700 33 5700 42 5700 52 5700 62 5800 13 5800 23 5800 32 5800 42 5800 52 5800 62 5800 72 5800 82 5900 12 5900 22 5900 32 5900 42	— 19.20 25.20 31.20 37.20 43.20 — 19.20 25.20 31.20 37.20 43.20 46.20 49.20 31.20 37.20 43.20 49.20

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (3) Products falling within subheading 04.02 A II b) and denatured in accordance with Annex III to Regulation (EEC) No 2054/76 are also included.
- (4) The weight of added non-lactic matter and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.
The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (6) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.
- (7) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.
- (8) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or fish liver oil and/or more than 6 g of iron (as ferrous sulphate) and/or more than 1.2 g of copper (as copper sulphate) in 100 kg of product.
- (9) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the skimmed-milk powder content, by weight,
— the content by weight of the added whey and/or lactose, and
— the lactose content of the added whey
per 100 kg of finished product.
- (10) Plastic packings of a rigid nature and wrappings of aluminium foil and parchment paper, as well as paper treated with paraffin, and tins will be considered as immediate packings put up for retail sale.
- N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community' means : Zone D, Andorra, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.
— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.
— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 627/80
of 14 March 1980
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 3006/79⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 478/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3006/79 to the

prices known to the Commission that the levies at
present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 337, 29. 12. 1979, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1980, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1980 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU /100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	23.94
04.01 A I b)	0120	21.53
04.01 A II a) 1	0130	21.53
04.01 A II a) 2	0140	26.84
04.01 A II b) 1	0150	20.32
04.01 A II b) 2	0160	25.63
04.01 B I	0200	57.92
04.01 B II	0300	122.53
04.01 B III	0400	189.36
04.02 A I	0500	14.01
04.02 A II a) 1	0620	91.97
04.02 A II a) 2	0720	157.80
04.02 A II a) 3	0820	160.22
04.02 A II a) 4	0920	171.59
04.02 A II b) 1	1020	84.72
04.02 A II b) 2	1120	150.55
04.02 A II b) 3	1220	152.97
04.02 A II b) 4	1320	164.34
04.02 A III a) 1	1420	23.89
04.02 A III a) 2	1520	32.25
04.02 A III b) 1	1620	122.53
04.02 A III b) 2	1720	189.36
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.8472 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.5055 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.6434 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.8472 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.5055 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.6434 ⁽¹²⁾
04.02 B II a)	2820	39.10
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.2253 ⁽¹²⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.8936 ⁽¹²⁾
04.03 A	3110	222.78
04.03 B	3210	271.79
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	173.53 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	173.53 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 2	3719	173.53 ⁽¹³⁾
04.04 A II	3800	173.53
04.04 B	3900	170.93 ⁽¹⁴⁾
04.04 C	4000	158.46
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	142.45
04.04 D II a) 2	4510	154.97
04.04 D II b)	4610	251.69
04.04 E I a)	4710	170.93
04.04 E I b) 1	4835	188.66 ⁽¹⁰⁾

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2 aa)	4922	149.02 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	149.02 ⁽¹⁶⁾
04.04 E I b) 3	5030	149.02 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 4	5060	149.02 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 5	5120	149.02 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I c) 1	5210	111.77
04.04 E I c) 2	5250	245.74
04.04 E II a)	5310	170.93
04.04 E II b)	5410	245.74
17.02 A II ⁽¹⁸⁾	5500	27.54
21.07 F I	5600	27.54
23.07 B I a) 3	5700	65.96
23.07 B I a) 4	5800	85.45
23.07 B I b) 3	5900	88.26
23.07 B I c) 3	6000	66.68
23.07 B II	6100	85.45

For notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁹⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁹⁾ of Council Regulation (EEC) No 2915/79 (OJ No L 329, 24. 12. 1979).

⁽¹¹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
b) 7.25 ECU ; and
c) 4.47 ECU.

⁽¹²⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
and
b) 4.47 ECU.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 64.27 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ The levy is limited to 88.45 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁷⁾ The levy is limited to 52.18 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁸⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

⁽¹⁹⁾ Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 628/80**of 14 March 1980****temporarily suspending intervention buying-in of certain qualities of meat in certain Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) (b) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1274/79⁽³⁾ provides the possibility of suspending, in accordance with the procedure provided for in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68, the buying-in by intervention agencies of one or more qualities of fresh or chilled meat in Member States or regions of Member States when the market price of the quality or qualities in question remains during a period of three consecutive weeks between 100 and 102 % of the maximum buying-in price fixed for that or those qualities ;

Whereas in Denmark the market price for a certain quality is between 100 and 102 % of the maximum

buying-in price ; whereas, therefore, intervention buying-in should be temporarily suspended for the quality in question ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In application of Article 3 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1274/79, intervention buying-in shall be suspended from 17 March 1980 in the following Member State for the quality specified :

Denmark : Tyre P.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

(2) OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

(3) OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 629/80

of 14 March 1980

opening an invitation to tender for the mobilization of maize meal as food aid
for the International Committee of the Red Cross

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European
Communities declared that it proposed, by way of
Community action, to grant 600 tonnes of maize meal
to the International Committee of the Red Cross
under its 1978/79 food-aid programme ;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market ;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products on the quay or in the
lighter where applicable at the port of unloading ;

Whereas tenders may be submitted by tenderers esta-
blished in any Member State of the Community and
may relate to products mobilized anywhere within
those Member States ; whereas, in view of the currency
situation in the Member States and in order to ensure
that the tenders are as comparable as possible, account
should be taken of the effect on each tender of the
currency situation in the Member State in which the
customs export formalities will be completed ;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made to the tenderer offering the best terms ;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the time
limits specified, it must be made clear who is to bear
the liability for any resulting costs ;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-
tions arising by virtue of participation in the invita-
tion to tender will be fulfilled ;

Whereas the Italian intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure ;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the
International Committee of the Red Cross by way of
Community action of 600 tonnes of maize meal.
2. The tendering procedure shall take place in Italy
in one lot. The product shall be mobilized on the
Community market. The product shall be loaded for
departure from any Community port.
3. The invitation to tender provided for in para-
graph 1 is for supply of products on the quay or in
the lighter where applicable, in the port of Lobito.
4. The successful tenderer shall deliver the product
specified in paragraph 1 in new jute sacks lined with
cotton sacks of a net capacity of 50 kilograms.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams.

On the sacks shall be printed a red cross 15 × 15 cm, as well as the following:

'ANG-009 / Semola de milho / Dom da Comunidade Económica Europeia / Acção do Comité internacional da Cruz Vermelha / Distribuição gratuita / Lobito'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 28 March 1980.

2. The closing date for submission of tenders shall be 28 March 1980 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not later than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall be corrected by the monetary compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2. Such correction shall be made by:

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using:

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week, being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of 12 ECU per tonne of the products.

It shall be released:

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence, duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The product referred to in Article 1 must meet the following requirements:

- moisture content: 12 % maximum,
- acidity: 0.6 % maximum.

Products not meeting these requirements shall be refused.

Article 7

1. The Italian intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and the type of packing ;
- (b) the date of the departure of the ships, the estimated date of arrival of the products at their destination ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

As regards this tender, the intervention agency is authorized to make an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of that document and subject to the taking of a security for an amount equal to the initial payment.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 630/80

of 14 March 1980

opening an invitation to tender for the mobilization of maize as food aid for the Republic of Mali

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant the Republic of Mali 3 000 tonnes of maize under its 1978/79 food-aid programme ;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market ;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products delivered to Abidjan, that is at the moment when the goods are actually placed on the quay or in the lighter where applicable ;

Whereas tenders may be submitted by tenderers established in any Member State of the Community and may relate to products mobilized anywhere within those Member States ; whereas, in view of the currency situation in the Member States and in order to ensure that the tenders are as comparable as possible, account should be taken of the effect on each tender of the

currency situation in the Member State in which the customs export formalities will be completed ;

Whereas the contract should be awarded to the tenderer who makes the best offer ;

Whereas it must be made clear who is to bear any costs which arise in the event that for reasons of *force majeure* the operation in question is not completed within the time stipulated ;

Whereas provision should be made for security to be given for the purpose of guaranteeing that the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender for supplies to the Republic of Mali will be fulfilled ;

Whereas the French intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question ;

Whereas it is important that the Commission be informed without delay of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the Republic of Mali by way of Community food-aid action of 3 000 tonnes of maize.

2. The tendering procedure shall take place in France in one lot. The products shall be mobilized on the Community market. The products shall be loaded for loaded from a Community port.

3. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products delivered to Abidjan that is at the moment when the goods are actually placed on the quay or in the lighter where applicable.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

4. The successful tenderer shall deliver the product specified in paragraph 1 in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams. The following shall be printed on the sacks:

'Maïs / Don de la Communauté économique européenne à la république du Mali'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 28 March 1980.

2. The closing date for submission of tenders shall be 28 March 1980 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable the prices shall be corrected by the monetary compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2. Such correction shall be made by:

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using:

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of 6 ECU per tonne of goods.

It shall be released:

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer, for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The maize referred to in Article 1 must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed.

Article 7

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and the type of packing ;
- (b) the date of the departure of the ships, the estimated date of arrival of the products at their destination ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

As regards this tender the intervention agency is authorized to make an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of that document and subject to the taking of a security for an amount equal to the initial payment.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 631/80
of 14 March 1980

derogating from Regulation (EEC) No 2186/79 as regards the time limits set for the lodging of applications for the approval of distillation contracts reserved for holders of long-term storage contracts for table wines for the 1978/79 wine-growing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 459/80⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the long-term storage contracts for table wines of types R I, R II and A I covered by the provisions of Commission Regulations (EEC) No 2187/79⁽³⁾ and (EEC) No 2281/79⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2847/79⁽⁵⁾, expired at the latest on 15 November 1979;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 2186/79⁽⁶⁾ set the time limits for the lodging of applications for approval relating to distillation contracts as from the date of expiry of storage contracts;

Whereas information currently available to the Commission shows that the quantities of wine in respect of which supply contracts have been approved are considerably less than the total quantities of wine which were the subject of long-term storage contracts; whereas this situation arises, in particular, from the reluctance of certain distillers to conclude contracts, given the size of the quantities of wine to be distilled following *inter alia* the distillation measures decided on at the beginning of the present wine-growing year; whereas it therefore appears fair to derogate on this

occasion from Regulation (EEC) No 2186/79 so as to grant producers who have not been able to take full advantage of the performance guarantee a further period for the submission of an application for the approval of distillation contracts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 4 of Regulation (EEC) No 2186/79, applications for the approval of the supply contracts referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 343/79 may be lodged until 31 March 1980.

Article 2

By way of derogation from Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2186/79, the communications from Member States to the Commission may take place until 30 April 1980.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 September 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 29. 2. 1980, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 252, 6. 10. 1979, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 262, 18. 10. 1979, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 322, 18. 12. 1979, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 252, 6. 10. 1979, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 632/80
of 14 March 1980

**laying down detailed rules for the addition of sucrose in aqueous solution in the
case of specified wine products in certain regions of wine-growing zone A and
amending for the second time Regulation (EEC) No 1594/70**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
337/79 of 5 February 1979 on the common organiza-
tion of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 459/80⁽²⁾, and in particular
Article 33 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
338/79 of 5 February 1979 laying down special provi-
sions relating to quality wines produced in specified
regions⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
459/80, and in particular Article 8 (6) thereof,

Whereas the result of the recent amendment to Regu-
lations (EEC) No 337/79 and (EEC) No 338/79 is that
the second subparagraph of Article 33 (3) of Regula-
tion (EEC) No 337/79 and the fifth subparagraph of
Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 338/79 provide
for the possibility of adding, until 15 March 1984,
sucrose in aqueous solution in the case of products
made from vine varieties which yield relatively acidic
grapes and which are made from grapes harvested in
certain wine-growing regions in the northern part of
wine-growing zone A in which this practice is tradi-
tional and customary; whereas it is necessary, there-
fore, to specify the vine varieties as well as the regions
concerned;

Whereas specifying such vine varieties renders super-
fluous Article 3 of Regulation (EEC) No 1594/70⁽⁴⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 2531/77⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The vine varieties referred to in the first indent
of the second subparagraph of Article 33 (3) of Regula-
tion (EEC) No 337/79 and in the first indent of the
fifth subparagraph of Article 8 (2) of Regulation (EEC)
No 338/79 are 'Riesling' and 'Elbling'.

2. The wine-growing regions referred to in the
second indent of the second subparagraph of Article
33 (3) of Regulation (EEC) No 337/79 and in the
second indent of the fifth subparagraph of Article 8
(2) of Regulation (EEC) No 338/79 are the following :

- Ahr,
- Mittelrhein,
- Rheingau,
- Mosel/Saar/Ruwer,
- Nahe,
- Moselle luxembourgeoise.

3. Only products having a minimum acidity of 12
grams per litre expressed as tartaric acid may have
sucrose in aqueous solution added to them in order to
increase the alcoholic strength.

Article 2

Article 3 of Regulation (EEC) No 1594/70 is hereby
repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 29. 2. 1980, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 6. 8. 1970, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 294, 18. 11. 1977, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 633/80

of 14 March 1980

on the arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products originating in the People's Republic of China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979 on common rules for imports of certain textile products originating in China⁽¹⁾, and in particular Article 11 (4) and (5) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3061/79 lays down the conditions under which quantitative limitations may be established; whereas imports into the United Kingdom of parkas (category 21), originating in China, are likely to exceed the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11,

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, China was notified on 29 February 1980 of a request for consultations; whereas, pending the outcome of those consultations, a quantitative limit, as indicated in the request for consultations, has been placed provisionally on the products in question;

Whereas the products in question exported from China between 1 January 1980 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit which has been introduced;

Whereas this quantitative limit does not prevent the importation of products covered by it but shipped from China before the date of notification of the request for consultations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into the United Kingdom of the category of products originating in China and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1 shipped from China to the United Kingdom before the date of entry into force of this Regulation which have not yet been released for free circulation shall be so released subject to the presentation of a shipment certificate proving that shipment actually took place before that date.

2. All quantities of products shipped from China on or after 1 January 1980 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limit laid down. This limit shall not, however, prevent the importation of products covered by it but shipped from China before 29 February 1980.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until the entry into force of a definitive Regulation adopted following the current consultations.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1980
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	 61.01-29 ; 31 ; 32 61.02-25 ; 26 ; 28	Men's and boy's outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Parkas ; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China	UK	1 000 pieces	145

COMMISSION REGULATION (EEC) No 634/80

of 14 March 1980

re-establishing the levying of customs duties on other goat and kidskin leather, other, falling within subheading 41.04 B II and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2789/79 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2789/79 of 10 December 1979 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in European units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A thereto — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1977 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1977 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 110 or 115 % of the preferential ceiling opened for 1979;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A thereto; whereas, for these products, this reduction will be 45 %;

Whereas Article 2 (2) and (3) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those

listed in Annex C thereto — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of other goat and kidskin leather, other, falling within subheading 41.04 B II, the ceiling, calculated as indicated above, should be 5 500 000 European units of account, and therefore the maximum amount is 2 475 000 European units of account; whereas, on 6 March 1980, the amounts of imports into the Community of other goat and kidskin leather, other, falling within subheading 41.04 B II and originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 2789/79 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 18 March 1980, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2789/79, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India :

CCT heading No	Description
41.04	Goat and kidskin leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08 : B. Other : II. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 328, 24. 12. 1979, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 635/80**of 14 March 1980****fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the second quarter of 1980**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, Article 14 (4) (a) and
(c) thereof,

Whereas the Council, under the special import system
applicable to frozen beef and veal intended for
processing, has drawn up, for the period 1 January to
31 December 1980, an estimate of 50 000 tonnes
divided into two equal quantities of 25 000 tonnes
each, according to the type of product to be obtained ;

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation
(EEC) No 805/68, it is necessary to determine the
quantities to be imported per quarter as well as the
rate of reduction of the import levy for meat referred
to in Article 14 (1) (b) of that Regulation ;

Whereas the Management Committee for Beef and
Veal has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the period 1 April to 30 June 1980, the maximum
quantities referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation
(EEC) No 805/68 shall be as follows :

- in respect of the meat referred to in Article 14
(1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, 9 000
tonnes of meat expressed in bone-in meat,
- in respect of the meat referred to in Article 14
(1) (b) of the said Regulation, 11 000 tonnes of
meat, expressed in bone-in meat.

Article 2

The levy on import of the meat referred to in the
second indent of Article 1 shall be equal to the levy
applicable on the day of import, less 55 %.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 April
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 636/80

of 14 March 1980

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the second sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 557/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 594/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 557/80 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 557/80 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 13.

(4) OJ No L 66, 12. 3. 1980, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1980 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	6.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	7.17 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	5.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 637/80**of 14 March 1980****altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported
in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the
last sentence of the last subparagraph of Article 19 (2)
thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
500/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
595/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 500/80 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74,
exported in the natural state, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 500/80 are hereby
altered to the amounts shown in the Annex to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1980, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1980 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maple) : ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	 0-0779 0-0779 0-0779
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : IV. Other (than lactose, glucose and isoglucose syrups)	 0-0779

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 638/80
of 14 March 1980
altering the export refunds on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-
sions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1293/79 ⁽²⁾, and in particular the second
sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) and
Article 4 (5) thereof,

Whereas the refunds on isoglucose were fixed by
Regulation (EEC) No 503/80 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 596/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 503/80 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products referred to in
Article 1 of Regulation (EEC) No 1111/77, as fixed in
the Annex to amended Regulation (EEC) No 503/80,
are hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1980, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1980, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1980 altering the export refunds on isoglucose

(ECU)		
CCT heading No	Description	Refund per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	7.79 ⁽¹⁾
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	7.79 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 639/80**of 14 March 1980****altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular the
sixth subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1
March 1980 to sugar, to beet or cane syrups and to
molasses exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty were fixed by Regulation
(EEC) No 505/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 597/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and
criteria contained in Regulation (EEC) No 505/80 to
the information at present available to the Commis-
sion that the export refunds at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds fixed by amended Regulation
(EEC) No 505/80 for white sugar, raw sugar and beet
or cane syrups containing by weight in the dry state
98 % or more of sucrose, exported in the form of
goods listed in the Annex to amended Regulation
(EEC) No 3330/74, are hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1980, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1980, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1980 altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table I

<i>Rate of refund in ECU/100 kg :</i>	White sugar :	3.68
	Raw sugar :	0
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$3.68 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

Table II

<i>Rate of refund in ECU/100 kg :</i>	White sugar :	7.79
	Raw sugar :	2.41
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$7.79 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 640/80**of 14 March 1980****altering the rate of the refund applicable to isoglucose exported in the form of
goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-
sions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1293/79 ⁽²⁾, and in particular the third
subparagraph of Article 4 (2) and Article 4 (5) thereof,

Whereas the rate of the refund applicable from 1
March 1980 to isoglucose exported in the form of
goods not covered by Annex II to the Treaty was fixed
by Regulation (EEC) No 506/80 ⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 598/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and
criteria contained in Regulation (EEC) No 506/80 to
the information at present available to the Commis-
sion that the export refund applicable to isoglucose at

present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rate of the refund fixed by amended Regulation
(EEC) No 506/80 for isoglucose exported in the form
of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No
1111/77 is hereby altered as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1980, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1980, p. 19.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 14 March 1980 altering the rate of the refund applicable
to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund for 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	7.79

COMMISSION REGULATION (EEC) No 641/80**of 14 March 1980****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 499/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 622/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 499/80 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.1701 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1980, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 68, 14. 3. 1980, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 642/80

of 14 March 1980

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 623/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 68, 14. 3. 1980, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 March 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	17.01 10.70 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 February 1980

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to men's and boys' shirts, woven, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff (category 8), originating in India and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/306/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 13 February 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' shirts, woven, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff (category 8), originating in India and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in India is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement India has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the

various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

below, where they originate in India and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 10 February 1980 :

CCT heading No	Description
ex 61.03 (NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19) (category 8)	Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 February 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 20 February 1980

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 26), originating in India and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/307/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 12 February 1980 by the French Government, to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 26), originating in India and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in India is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement India has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in India and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 8 February 1980:

CCT heading No	Description
ex 60.05 A II and ex 61.02 B II (NIMEXE codes 60.05-41, 42, 43, 44; 61.02-48, 52, 53, 54) (category 26)	Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 30 June 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 February 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 26 February 1980

authorizing Ireland not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted or woven, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(80/308/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 20 February 1980 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted or woven, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Taiwan is subject to a Community quantitative quota allocated among the Member States by Commission Regulation (EEC) No 3020/77 of 30 December 1977⁽¹⁾, confirmed by Council Regulation (EEC) No 255/78 of 7 February 1978⁽²⁾, modified by Commission Regulation (EEC) No 2604/78⁽³⁾;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these quotas on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971⁽⁴⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Taiwan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 18 February 1980:

CCT heading No	Description
ex 60.05 A II and ex 61.02 B II (NIMEXE codes 60.05-22, 23, 24, 25; 61.02-78, 82, 84) (category 7)	Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1980.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 26 February 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 357, 31. 12. 1977, p. 51.

⁽²⁾ OJ No L 39, 9. 2. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 317, 10. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 28 February 1980****fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79****(80/309/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2173/79⁽³⁾ the minimum selling prices
for meat put up for sale by tender should be fixed
taking into account tenders submitted;

Whereas in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 2326/79⁽⁴⁾, tenders have been
invited for certain quantities of boned beef and veal
fixed by Commission Regulation (EEC) No
148/80⁽⁵⁾; whereas, consequently, the minimum
selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies of Denmark,
Germany, Ireland and the United Kingdom, which
are to be adopted for the invitation to tender held
in accordance with Regulation (EEC) No
2326/79 for which the time limit for the submission
of tenders was 18 February 1980, shall be as set out in
the Annex hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1980, p. 36.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton
<i>Bullen A</i>	
Filets	8 909
Roastbeef	5 532
Oberschalen	3 233
Unterschalen	3 083
Kugeln	3 125
Hüftstücke	2 963
Bug mit Hesse	2 482
Kamm mit Fehlrippe	2 475
Brust mit Spannrippe	1 796
<i>Ochsen A</i>	
Filets	8 478
Roastbeef	5 137
Oberschalen	3 197
Unterschalen	2 985
Kugeln	3 150
Hüftstücke	2 901

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° D P — 2, JO n° C 26 du 2. 2. 1980, p. 17.⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. D P — 2, ABl. Nr. C 26 vom 2. 2. 1980, S. 17.⁽¹⁾ Bando di gara n. D P — 2, GU n. C 26 del 2. 2. 1980, pag. 17.⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. D P — 2, PB nr. C 26 van 2. 2. 1980, blz. 17.⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No D P — 2, OJ No C 26, 2. 2. 1980, p. 17.⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 2, EFT nr. C 26 af 2. 2. 1980, s. 17.DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton
<i>Ungtyre af første kvalitet</i>	
Forfjerdinger uden bryst og slag	2 325
Bryst og slag	1 929

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° DK P — 4, JO n° C 26 du 2. 2. 1980, p. 8.⁽²⁾ Ausschreibung Nr. DK P — 4, ABl. Nr. C 26 vom 2. 2. 1980, S. 8.⁽²⁾ Bando di gara n. DK P — 4, GU n. C 26 del 2. 2. 1980, pag. 8.⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. DK P — 4, PB nr. C 26 van 2. 2. 1980, blz. 8.⁽²⁾ Notice of invitation to tender No DK P — 4, OJ No C 26, 2. 2. 1980, p. 8.⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 4, EFT nr. C 26 af 2. 2. 1980, s. 8.

IRELAND

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton
<i>Steers 1 and 2 and Heifers 2</i>	
Fillets	7 977
Striploins	4 096
Insides	3 202
Outsides	3 142
Knuckles	3 027
Rumps	3 079
Shins and shanks	2 136
Briskets	2 014
Forequarters	2 207

(¹) Avis d'adjudication n° IRL P — 2, JO n° C 26 du 2. 2. 1980, p. 10.

(¹) Ausschreibung Nr. IRL P — 2, ABl. Nr. C 26 vom 2. 2. 1980, S. 10.

(¹) Bando di gara n. IRL P — 2, GU n. C 26 del 2. 2. 1980, pag. 10.

(¹) Bericht van inschrijving nr. IRL P — 2, PB nr. C 26 van 2. 2. 1980, blz. 10.

(¹) Notice of invitation to tender No IRL P — 2, OJ No C 26, 2. 2. 1980, p. 10.

(¹) Licitationsbekendtgørelse nr. IRL P — 2, EFT nr. C 26 af 2. 2. 1980, s. 10.

UNITED KINGDOM (²)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton
<i>Steers M, H, L/M, L/H and T and Heifers M/H and T</i>	
Fillets	5 982
Striploins	4 062
Topsides	3 312
Silversides	3 051
Thick flanks	2 951
Shins and shanks	2 155
Briskets	1 639
Clods and stickings	2 084

(²) Avis d'adjudication n° UK P — 2, JO n° C 26 du 2. 2. 1980, p. 13.

(²) Ausschreibung Nr. UK P — 2, ABl. Nr. C 26 vom 2. 2. 1980, S. 13.

(²) Bando di gara n. UK P — 2, GU n. C 26 del 2. 2. 1980, pag. 13.

(²) Bericht van inschrijving nr. UK P — 2, PB nr. C 26 van 2. 2. 1980, blz. 13.

(²) Notice of invitation to tender No UK P — 2, No C 26, 2. 2. 1980, p. 13.

(²) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 2, EFT nr. C 26 af 2. 2. 1980, s. 13.

COMMISSION DECISION

of 28 February 1980

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to cotton yarn, not put up for retail sale, falling within heading No 55.05 of the Common Customs Tariff (category 1), originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(80/310/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 21 February 1980 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to cotton yarn, not put up for retail sale, falling within heading No 55.05 of the Common Customs Tariff (category 1), originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in the People's Republic of China is covered by an Agreement on trade in textile products negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement the People's Republic of China has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain quantitative limits;

Whereas, with a view to implementing the Agreement and to take account of its particularities, the Council has, by Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979⁽¹⁾, established specific common rules for imports of certain textile products originating in China;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those limits on the basis of the needs of the indi-

vidual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in the People's Republic of China and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which

⁽¹⁾ OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

applications for import licences were lodged after 15 February 1980 :

CCT heading No	Description
55.05 (NIMEXE-codes 55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 52, 58, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 92, 98) (category 1)	Cotton yarn, not put up for retail sale

Article 2

This Decision shall apply until 30 June 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 28 February 1980.

For the Commission

Henk VREDELING

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 28 February 1980

authorizing Ireland not to apply Community treatment to pyjamas and night dresses, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (categories 24 and 25), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(80/311/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 19 February 1980 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to pyjamas and night dresses, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (categories 24 and 25), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Hong Kong is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Hong Kong has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 15 February 1980:

CCT heading No	Description
ex 60.04 (NIMEXE codes 60.04-47, 51, 53, 73, 81, 83) (categories 24 and 25)	Men's and boys' pyjamas, women's, girls' and infants' (other than babies') pyjamas and night dresses, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1980.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 28 February 1980.

For the Commission

Christopher TUGENDHAT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 28 February 1980

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 107/80

(80/312/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 107/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 107/80 is hereby fixed, on the basis of the tenders submitted by 28 February 1980, at 57.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975 p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 19. 1. 1980, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 28 February 1980****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 108/80**

(80/313/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 108/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas, in fixing this maximum, the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereals
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 108/80 is
hereby fixed, on the basis of the tenders submitted by
28 February 1980, at 61.98 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 19. 1. 1980, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 28 February 1980****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79****(80/314/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1990/79⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 69/80 of 15 January 1980⁽⁵⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁷⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1990/79 is hereby fixed, on the basis of the tenders submitted by 28 February 1980, at 58.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 11. 9. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1980, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 28 February 1980****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79****(80/315/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 2293/79⁽⁴⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 70/80 of 15 January 1980⁽⁵⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁶⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁷⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas, in fixing this maximum, the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 2293/79 is
hereby fixed, on the basis of the tenders submitted by
28 February 1980, at 61.98 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 10. 1979, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1980, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 14 March 1980

terminating the anti-dumping proceeding concerning stereo cassette tape heads
originating in Japan

(80/316/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3017/79 of 20 December 1979 on protection against
dumped or subsidized imports from countries not
members of the European Economic Community⁽¹⁾,
and in particular Article 10 thereof,

After hearing the opinions expressed by the Advisory
Committee set up under that Regulation,

Whereas in July 1979 the Commission received a
complaint lodged by Magnetic Components Ltd,
UK-Penryn, Cornwall, the only non-integrated
company in the Community which manufactures
stereo cassette tape heads for open market sale;
whereas the complaint contained evidence of the exist-
ence of dumping in respect of like products origi-
nating in Japan, and of material injury resulting there-
from;

Whereas the information supplied provided sufficient
evidence to justify initiating an investigation; whereas
the Commission accordingly announced in the
Official Journal of the European Communities of 17
August 1979 the initiation of a proceeding concerning
imports of stereo cassette tape heads originating in
Japan⁽²⁾, officially advised the exporters and impor-
ters known to be concerned and the complainant, and
commenced investigation of the matter at Community
level;

Whereas the Commission has given the parties
concerned the opportunity to make known their views
in writing and to apply to be heard orally; whereas
the complainant, the exporter and certain importers
have availed themselves of this opportunity; whereas
the Commission has furthermore given the parties
directly concerned an opportunity to meet so that
opposing views might be presented and any rebuttal

arguments put forward; whereas neither the complai-
nant nor the exporters have taken this opportunity;
whereas the complainant, the importers and the expor-
ters known to be concerned and the representatives of
the exporting country have had the opportunity to
inspect non-confidential information made available
to the Commission which is relevant to the defence of
their interests; whereas none of these parties has
addressed a request to the Commission to that end;

Whereas, in the course of the proceeding, the
Commission sought and verified all information it
deemed to be necessary and carried out inspections at
the premises of the principal Japanese producers and
exporters including Alps Electric Co. Ltd, Electronic
International Japan Ltd and Ikejiri Electric Co. Ltd;
whereas the Commission also carried out an inspec-
tion at the premises of the complainant Magnetic
Components Ltd;

Whereas, to make an examination of the existence of
dumping by Japanese producers, the Commission
compared their export prices to the Community with
the weighted average of the prices ruling on the Japa-
nese market; whereas these comparisons were made
at the ex-factory level for sales during the period 1
August 1978 to 31 July 1979; whereas no adjustment
whatsoever of the selling prices was claimed or was
deemed necessary, even for packing costs where the
difference was considered to be negligible;

Whereas it emerged from this examination that in no
case were export prices to the Community lower than
the corresponding domestic prices on the Japanese
market and that on average the export prices exceeded
the normal value by 5.8 %;

Whereas, consequently, no dumping existed in the
case of exports of the product in question to the
Community;

Whereas, in these circumstances, it is appropriate to
terminate the proceeding concerning imports of
stereo cassette tape heads originating in Japan,

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 207, 17. 8. 1979, p. 5.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Done at Brussels, 14 March 1980.

Sole Article

For the Commission

The anti-dumping proceeding in respect of stereo cassette tape heads originating in Japan is hereby terminated.

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

			Price in £
(*) EURONORM	21-78	General technical delivery requirements for steel and iron and steel products — second edition	1.80
(*) EURONORM	56-77	Hot-rolled equal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.60
(*) EURONORM	57-78	Hot-rolled unequal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.80
(*) EURONORM	58-78	Hot-rolled flats for general purposes — second edition	0.80
(*) EURONORM	59-78	Hot-rolled square bars for general purposes — second edition	0.80
(*) EURONORM	60-77	Hot-rolled round bars for general purposes — second edition	0.60
(*) EURONORM	67-78	Hot-rolled bulb flats — second edition	0.80
(*) EURONORM	75-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of the molybdenum in steels and cast irons — Photometric method —	0.80
(*) EURONORM	124-77	Verification of Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	125-77	Verification of Brinell hardness-testing machines	0.60
(*) EURONORM	126-77	Semi-processed steel strip for the construction of magnetic circuits	1.60
(*) EURONORM	127-77	Calibration of reference blocks for use with Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	128-77	Calibration of reference blocks for use with Brinell hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	134-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of aluminium in non-alloy steels — Method by atomic absorption spectrophotometry —	0.80
(*) EURONORM	145-78	Tinplate and blackplate in sheet form — Qualities, dimensions and tolerances —	2.65

The following is a list of all the EURONORMS so far published:

(*) Information circular No 1		Standard samples for the chemical analysis of iron and steel products, second edition (1974)	1.85
EURONORM	1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM	2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM	3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM	4-55	Essai de dureté Rockwell, échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM	5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM	6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM	7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM	8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM	9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM	11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclus	0.75
EURONORM	12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM	15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0.60
EURONORM	16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM	17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM	18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM	19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
(*) EURONORM	20-74	Definition and classification of grades of steel, second edition	1.20
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
(*) EURONORM	27-74	Designation of steels, third edition	1.80
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1.00
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60

EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène . .	0-60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène . .	0-75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus . . .	0-60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles	0-60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM 56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimension, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10

EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Large plates laminées à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . .	0-60
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés, laminées à froid et à chaud	1-70
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2-20
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
(*) EURONORM 111-77	Continuously hot-rolled non-coated mild unalloyed steel sheet and strip for cold-forming — Quality standard	0-80
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel .	0-60
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1-70
(*) EURONORM 118-75	Methods for determining the magnetic properties of magnetic steel sheet with the 25 cm Epstein square	1-70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fascicule 1 à fascicule 5	4-40
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1-70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1-10
(*) EURONORM 129-76	Nickel alloy steel plate and strip for application at low temperature — Quality requirements	1-70
(*) EURONORM 130-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Quality standard	0-60
(*) EURONORM 131-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany:

Beuth Verlag GmbH
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg:

Institut belge de normalisation — IBN —
avenue de la Brabançonne 29, 1040 Bruxelles

in Denmark:

Dansk Standardiseringsråd,
Arehøjvej 12, DK 2 900 — Hellerup

in France:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris

in Ireland:

Institute for Industrial Research and Standards,
Ballymun Road, Dublin 9

in Italy:

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands:

Nederlands, Normalisatie-Instituut — NNI —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

in the United Kingdom:

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2 BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.